漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Published in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by the Chinese Freepress Ltd. Publisher L.K.

唐畫簡介

林西屏。

最近舉辦人民藝術學院之務，建立中國藝術於南中國邊沿有更好之學院規模，特携其所作由香港出發訪問美洲南北及歐陸等地。從事宣揚國粹藝術文化，提高僑衆對祖國文化，熱愛。其道經美國檀香山。三藩市。紐約及加拿大東部之多倫度。滿地可。古壁市城市。曾應各僑團藝文機構等約請講學。揮毫示範及舉行畫展多次。極受好果。抵加西岸之溫哥華本埠。亦曾以中詩有學務部所辦之中國文化研究班。演講中國畫學理及揮毫示範。其博西籍學者讚賞。我今加中華總會館同人。曾鑑於宣揚祖國文化。曾當務急。特假禮堂爲唐氏舉行國畫展覽。以應我僑同胞聞覽。唐氏讀書。可想其豐富感情。作畫寓言。充滿愛物愛鄉愛國家之優良性靈與品格。特爲介紹。（續完）

人……物……談……

袁世凱的食量

★章適

那時候。鯽魚還是活生生的。它吸進去是的豬油。浸着的也是豬油。等到鯽魚窒息而死。它全身裏裏外外全被豬油包裹着。好像冷藏在雪中。與空氣隔絕。起不了變化作用。運到北京後。鯽魚的色味還能原封不動。一些都不覺得是幾日前從洪河網起來的。

李先生又提到那瓶胡椒粉。顏世清露出一絲神秘的笑容說。「你別小覷這個小瓶子，你以爲它裝的是胡椒末嗎。那你就大錯特錯了。瓶子裏頭裝的並不是胡椒末。而是關東鹿茸研成的粉末。老袁的身體本來是好的。但現在也五十多歲了。每日要辦大事。又要應付後宮那十多個內寵。沒有這些「胡椒粉」。恐怕到內閣外都失去勁兒呢。

袁世凱這一頓午餐所需者千現在沒人知道。但估計一下。約在四元五元之間。四十年前的物價很廉。出在洪河的鯉魚並不貴。貴在花工夫而已。但那些鹿茸末就值錢了。約略估計。他這樣的吃法。至多每頓花在鹿茸上二三元。我想。袁世凱未必三頓都吃洪河鯉魚。總要殘餘個同吃起來才過癮。他在總統任上晚餐吃些甚麼。是否窮奢極侈的山珍海味。現在不約而知。凡是統治者。就算他很愛惜物力。很儉約。但他的左右總要把他的起居飲食弄得安富。與平民大不相同。此事古今中外殊無一致。標榜平民主的統治者。就是每餐吃菜二三十元。也何足爲奇呢。一國的元首。只要他能辦大事。能勤政愛民。就算他一吃二五十元菜。人民仍然供應得起。最怕統治者日食萬錢。而人民十日三食甚至餓死。那才不好呢。（續完）

羊。的。身。價。

【少珠】

可以解決一畝田的肥料。農民說。「羊糞是金。猪糞是銀。牛糞是銅錢」。那是很有道理的。在西北地區有許多農民不必挑肥到田裏去。他們在春耕前趕着式。三百隻羊。到一塊一塊田裏過夜。羊兒們就乖乖地在田裏撒上了很均勻的圓滾滾的「黑珍珠」。這樣就可以保證糧食增產。當地人們叫這種辦法爲「臥地施肥法」。【續完】

市肆珍聞

萬棧的燒臘

△石三郎△

燒臘店在省港澳各至星羅棋布。燒臘店所售的貨物。是燒味臘味和鹵味。可是。他們的製品。不外千篇一律。沒有什麼特別超卓而能獨樹一幟的。直至現在。尤其是大有每況愈下。今不如昔之勢。原因就是很多燒臘店或燒臘檔。他們所造的燒味。無論燒鵝鴨以至叉燒。都塗滿了紅水。于是燒成之後。弄至紅堂堂。也許他們以爲紅色就好看一些。像徵燒得透熟之意。其實他們搽紅水。一望便知。這種僞裝誘熟。非徒無益。而又害之。因爲塗紅水已給食客有些顧忌。並且影響到其本身的味道。這種畫蛇添足所爲。簡直是要不得。

燒臘店而能獨樹一幟享譽十數年不衰的。當以廣州的萬棧爲首屈一指。萬棧有兩種拿手製品。爲他人所望塵不及的。一是掛爐鴨。一是桶子雞。這兩種製品。桶子雞還會被人仿効到百分至九十以上。惟有掛爐鴨。則萬萬追不上它。並且所用的鴨胚。（即是經過特別製弄準備上爐燒烤的鴨身。）如非向萬棧購入。即燒成後益發遠非萬棧之敵。所以必須向它購入鴨胚。同來自己還勉强比得上它六七成。可見萬棧這間燒臘店之獨勢之處爲如何了。

萬棧是回教信徒所開設的。回教俗稱教門。因此萬棧即是教門館子。地址在廣州西關寶華市。它原有菜色點吃的酒樓。不過它的酒樓業不太暢旺。可能因西關寶華一帶。乃富人聚居地方。很少回教人士在此居住。既非回教人士。則到來飲酒的人。最多不過隨意小酌之類。不會有大排筵席。而前往小酌的客人。目的也僅僅吃它的掛爐鴨與桶子雞。點由別處帶來式樣。此萬棧的生意。還是外賣忙碌。店吃的却小。與在我們且稱萬棧的掛爐鴨與桶子雞分別談談。

掛爐鴨似乎由北京填鴨演變而來。最初由萬棧創製這味掛爐鴨的。可能就是北方的師傅。不過北京填鴨與廣州掛爐鴨。（未完）

智慧的花朵

會理性

×我們不夠力量去跟他我們全部的理性。——羅什學科

×我們的理性不時也像我們的感情那樣。我們不樂。在這種情形之下。那人可說是一個被醫生毒害了的病人。——宋福

★每日一笑

米勒：「唉，你這樣匆忙去那裡啊？」湯美：「去求職。」

米勒：「什麼？你不是在銀行做事嗎？」湯美：「沒有了——」

米勒：「爲什麼呢？」湯美：「我在銀行工作時，月薪只得一百元，我於是要求加薪，經理問我如果不加薪的話，我是否覺得不快樂，我說是的。經理便說个希望在辦公室內見到不快樂的面孔，於是我便失去職位了。」

鱔的營養價值甚高

（微觀）

一向，鱔是不登大雅之堂的，特別是歐西人士，不敢吃鱔。認爲是下流的食物。販夫走卒的東西，但是，今日却成爲席上的大菜了。冬天，今日流行炒鱔肉，拆骨之後，啖之甘香，附滾油，可以保暖，夏天，便來一個茄汁鱔肉，可以開胃。

鱔的營養，比之三文魚豆高，倫敦，巴黎，紐約。今日都有海鱔殘廳，專門以鱔肉宴客，巴黎還舉行「鱔小姐」的玩意，專以玉腿美的小姐來當選。

我們吃鱔時，如香鱔是一種在海上作長程旅行的動物嗎？被活捉的海鱔，雪藏着由丹麥的海港運到倫敦，依然生猛，鱔的活力可見利害，最奇的傳說，鱔是用馬毛化的，事實上，鱔的產卵地點，就在白慕達島的沙加索海，小鱔全身透明，和海水同色，故大魚不見，大小不過如一枝火柴，牠們長大了，才遠遊四千里，在丹麥和愛爾蘭一帶要面出現。

成語淺解

「罔祿之災」：火災。（左傳）祿火於玄冥罔祿。

「因風縱火」：趁着大風放火。（喻）害人。

「因陋就簡」：將就的意思。（杜瑛文）就事者，陋就簡，良可惜也。

「因陋自誤」：拖延不決，貽誤自己。（漢書）孔僖，因陋守職。

「因勢利導」：順應形勢，利用而導引之。（史記）善戰者因其勢而利導之。

「因敵取資」：從敵人方面取得給養。（北史）經「捷速，因敵取資。

酬基磐

即日君新春分東即爲元均

一 土

其 一 榛苓望暮 深情感日來關我輩

二 白困雖休倚樹吟 相期況共命寒心

三 開吟風月一杯久 召我隨春好物景

四 離得天涯共一痴 紅情綠意忽交馳

五 亭亭人外見幽模 坐擁百城時每面

六 丘壑胸中足自娛 即看羣籍隸君奴

七 二載神交慧共承 何時話雨剪秋燈

八 自辨年華身猶贅 命獨相思却未能

九 五雲天末鬱長虹 下有英英文字雄

十 賭勝旗亭擁翠紅 經濟忙殺主人翁

註：君乃一城重慶酒家主人

其 十 浩淼乾坤一個鷗 誰憐鶴驚香難從

十一 隨緣安住而隨分 合遣三冬臥蟄龍

十二 託足蛟遺世無疏 賸得情性見眞如

十三 游心物外和天樂 鶴子梅妻慰索居

十四 藏置篋衾暇裁 九天咳唾又飛來

十五 青松坐對無言裏 懷抱因君得暫開

十六 歲月奚堪麴蘖埋 漫天風雪渺予懷

十七 轉輪剝極看來復 海水羣飛未有涯

十八 天地爲廬我未貧 況於風月日相親

十九 山丘神屋人間世 只有盧明覺處眞

十 杜陵憂思忽追尋 鼓吹中興合奮晉

十一 春望城荒草木深 留與人間作耿光

十二 詩例根觸歸雌亂 註：結語用時人句

十三 如棋世事伏爭端 知命聽天不自謀

十四 不向雞虫論得失 十五 蟠屈漫抱杞人憂

十五 膠漆重陳衆所譽 瀛波千頃春山外

十六 平生風義懷師友 雲自橫空水自流

十七 眼青垂處著寧盧

十八 海外於今見軌圓

十九 一笑兒曹吾拍張

二十 文章憎遠寧無價

請訂閱

旅加華僑唯英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取收養華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最普媒介。歡文並茂。所費無幾。值得訂閱。

四書赤樣

Name
Address
City

報費全年式元。兩年三元。

CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver, 4, B.C.

新亞旅館
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新華僑出入利便 房間清潔 床褥清潔 設備齊全 日夜供應 招呼週到 電話免費 代外收信

東方旅館
EAST HOTEL
445 GORE AVE.
PHONE MU 3-9420
VANCOUVER 4, B. C.
華埠東方旅館 最近大加刷新 歡迎僑胞居停 價錢特別相宜 司理 鄧世慶 余毓侯

黃炳超
BING C. WONG
經門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1432
週六日上門服務 依期不誤

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B. C
TEL. MU 1-1538
★承接大小電火工程★
專售及修理各名廠收音機傳真機留聲機天線電燈電器打及家庭電器用具僑胞光顧保證滿意

LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話 四〇八二一

加拿大雲高華埠
新重慶酒家
NEW CHUNGKING CHOP SUEY
178 EAST PENDER STREET
TELEPHONE 683-1734
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
重慶飯館。享譽雲城。裝修雅麗。廂位寬宏。鄉廚妙製。味擅侯鯖。大宴小酌。物美價平。肯來光顧。倒履歡迎。

加拿大雲高華埠
利錄煙草有限公司
Beatley Trading Co. Ltd
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C
Phone: MU 1-7595
代售各種香煙糖發行
大小光顧 律歡迎
壹貳九號奇化街
（近緬街西邊半個街口）

天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER B. C. CANADA
興奮丸 主治陽痿不起 發育不全 每服一粒 力敵終宵 連服四打 生殖細小 身驅人 每打十元
鴛鴦機 娛樂 全套 無論男女 合用此機 消遣 娛樂神奇 陽痿不起 唯救 只經不止 最之感宜
驅風膏 五蛇 每貼式 立刻見功
金烏蝇 婚姻 一服烏蝇成佳偶 壹服三元 不用茶酒不用柴 半打十五元
戀情素 戀花 戀愛 戀花戀愛 半打五元 娛樂同樂 壹打八元
羊眼劵 戀情愛 羊劵敬花 無限愛情 每只五元 分中大細三種 如買何種 先字指明
擴陽露 戀花戀情 擴陽發育 壹瓶四元 戀花戀情 半打十五元
擴戰露 長期 陽台比武 壹罐三元 娛樂長期 半打十四元 不受私家赤紙

B. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣・價錢相宜・
携此告白來即以九折計
現值富有經驗青年・在本公司修整鐘錶部服務・工作優良價錢克己・
富市定街東七十七號卓時押鋪廣告

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、發紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。